

Białystok, dnia 23 października 2017 r.

**Wykonawcy
uczestnicy postępowania**

WYJAŚNIENIA ORAZ ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy: przetargu nieograniczonego na dostawę pomocy dydaktycznych do pracowni przyrodniczej i matematycznej, sprzętu komputerowego oraz wyposażenia do pracowni językowej (Numer ogłoszenia: 603366-N-2017 z dnia 2017-10-17 r.)

Szkoła Podstawowej nr 43 im. Simony Kossak w Białymstoku działając na podstawie art. 38 ust. 1, 2 I 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t. jedn. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579), niniejszym przedstawia wyjaśnienia dotyczące zgłoszonych przez Wykonawców w postępowaniu zapytań:

DOTYCZY: IV CZĘŚCI ZAMÓWIENIA - Cyfrowa pracownia językowa

1. Wykonawca wyjaśnia i pyta: *W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. 3 monitor dotykowy lektora, Zamawiający wymaga sterowania pracownią za pomocą monitora dotykowego wbudowanego do blatu biurka nauczycielskiego. Bardzo dokładny opis parametrów monitora - łącznie z wymaganymi złączami wejściowymi D-Sub, DVI-D, Display Port - które nie mają żadnego znaczenia funkcjonalnego dla użytkownika, a z pominięciem źródła sygnału (komputer) będącego podstawą realizacji wszystkich funkcji tablicy wskazują na niepełne zrozumienie tematu przez Zamawiającego. Zwracam uwagę, że monitor dotykowy wbudowany w blat biurka nie jest konieczny do obsługi pracowni językowej - wystarczy dowolny komputer (laptop) podłączony do jednostki centralnej. Dodatkowe rozwiązanie w postaci monitora dotykowego wbudowanego w blat nauczyciela, wymaga instalacji komputera stacjonarnego, który umożliwi obsługę pracowni językowej za pośrednictwem tego monitora.*

Pytanie 1a: *Czy Zamawiający zrezygnuje z wymogu dostarczenia monitora dotykowego?*

Zamawiający odpowiada, że nie rezygnuje z dostarczenia monitora dotykowego, przy czym dopuszcza rozwiązanie równoważne polegające w szczególności na zastąpieniu monitora dotykowego laptopem z ekranem dotykowym o przekątnej ekranu min. 15 cali.

Pytanie 1b: *Czy Zamawiający posiada komputer do obsługi pracowni?*

Zamawiający dysponować będzie komputerem do obsługi pracowni.

2. **Wykonawca wyjaśnia i pyta:** W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. 3 monitor dotykowy lektora, Zamawiający wymaga monitora dotykowego wbudowanego do blatu biurka lektora. Zwracam uwagę, że monitor o przekątnej minimum 21", zamontowany poziomo w blacie biurka nauczyciela zajmuje 60-70% powierzchni standardowego biurka (brak miejsca na elementy wyposażenia nauczyciela). Nowoczesne, ergonomiczne monitory dotykowe posiadają elastyczne mocowania, umożliwiające jego ustawienia w dowolnej pozycji (również poziomo) w dowolnym miejscu biurka nauczyciela.

Pytanie 2: Czy Zamawiający zrezygnuje z wymogu wbudowania na stałe monitora w biurko nauczyciela?

Tak. Monitor nie musi być wbudowany w biurko nauczyciela, może być posadowiony na biurku w inny, stabilny sposób.

3. **Wykonawca wyjaśnia i pyta:** W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. 5 słuchawki z mikrofonem, Zamawiający przedstawia parametry słuchawek z mikrofonem pojemnościowym (elektretowym)-wymagana impedancja 1800 Q. Jednocześnie ma to być eliminujący szum otoczenia mikrofon kierunkowy. Standardowe mikrofony pojemnościowe (elektretowe) mają charakterystykę dookólną (są czułe na zmiany ciśnienia akustycznego bez względu na kierunek), co oznacza, że bardzo dobrze zbiera dźwięki znajdujące się w obrębie 360 stopni. Zamawiający wymaga mikrofonów kierunkowych eliminujących szum otoczenia. Oczywiście istnieją specjalne mikrofony elektretowe kierunkowe, ale mają konstrukcję długich rurek (powyżej 10 cm). Ze względu na konstrukcję pojemnościowe mikrofony kierunkowe nie mogą być wbudowane w słuchawki z mikrofonem (na giętym pałku). Jedynie mikrofony dynamiczne dzięki swej budowie posiadają charakterystyki kierunkowe (kardiodalna, superkardiodalna), dzięki czemu zbierają dźwięki z określonego kierunku (ale charakteryzują się impedancją 200 Q, w przeciwieństwie do pojemnościowych - o impedancji 1800 Q). Małe rozmiary pozwalają stosować je w słuchawkach z mikrofonem zapewniając dobre przetwarzanie mowy, gdy mikrofon jest umieszczony w pobliżu ust (zakłócające dźwięki z otoczenia są odbierane bardzo słabo).

Pytanie 3: Czy Zamawiający zmieni wewnętrznie sprzeczny wymóg: mikrofon dynamiczny o impedancji 1800 Q na rozwiązanie z mikrofonem dynamicznym (kierunkowym) o impedancji 200 Q przekazującym tylko głos uczniów i nauczyciela z eliminacją szumów otoczenia?

Zamawiający wymaga, aby mikrofon umożliwiał przekazywanie głosu uczniów i nauczyciela z eliminacją szumów. Rozwiązania techniczne w jaki sposób zostanie to osiągnięte pozostawia w gestii wykonawców i uzna je za równoważne, jeżeli cel eliminacji szumów zostanie osiągnięty.

4. **Wykonawca wyjaśnia i pyta:** W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. 5 słuchawki z mikrofonem, Zamawiający wymaga słuchawek z wtyczką Jack 6,3 mm (tylko AKTIN oferuje słuchawki ze złączem jack 6,3 mm). Standardowym rozwiązaniem, w przypadku opisanych słuchawek z mikrofonem dynamicznym są wtyczki DIN 5 PIN zapewniające pełną ochronę stanowisk przyłączeniowych słuchawek.

Pytanie 4: Czy Zamawiający uzna za rozwiązanie równoważne słuchawki spełniające

wszystkie pozostałe wymogi, ale wyposażone w złącze DIN 5PIN?

Tak. Zamawiający uzna je za równoważne

5. Wykonawca wyjaśnia i pyta: *W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. 6 pulpit ucznia, Zamawiający przedstawia bardzo skomplikowany opis modułu, wymagając:*

- a) przycisku zgłoszenia - przyciśnięcie skutkuje zapaleniem się diody przy właściwym numerze stanowiska na pulpicie lektora i na pulpicie ucznia*
- b) dwukolorowa sygnalizacji diodowej (LED) usprawniającej komunikację uczeń - lektor (wezwanie ucznia, informacja o podsłuchu)*
- c) płynnej regulacji siły dźwięku (potencjometr) - pozwala każdemu uczniowi dostosować optymalny dla niego poziom dźwięku - nie dopuszcza się regulacji stopniowej*
- d) wejście audio (jack) - pozwala na podłączenie rejestratora cyfrowego, dyktafonu, magnetofonu, komputera i odsłuch oraz dystrybucję odtwarzanego audio do lektora i pozostałych stanowisk*
- e) wyjście audio (jack) - pozwala na podłączenie rejestratora cyfrowego, dyktafonu, magnetofonu, komputera i nagrywanie dialogu prowadzonego z lektorem, w parze lub dyskusji w grupach roboczych*

ad. a) wymóg świetlnego sygnalizowania wywołania ucznia w niewielkiej sali (24 stanowiska uczniowskie) przy pełnej komunikacji wzrokowej i głosowej jest gadżetem niewykorzystywanym w pracowniach językowych, podnosi koszty przedsięwzięcia i zwiększa ryzyko uszkodzenia systemu.

ad. b) powielenie wymogu z punktu a). Dodatkowo podsłuch, z samej nazwy nie powinien być sygnalizowany - nauczyciel kontroluje w ten sposób wypowiedzi ucznia, ad. c) standardowym rozwiązaniem jest możliwość indywidualnej regulacji siły głosu w słuchawkach każdego ucznia przez nauczyciela z poziomu programu (wymóg Zamawiającego) zapewniająca pełną kontrolę działań uczniów. Możliwość regulacji głośności przez ucznia (nawet wbrew woli nauczyciela) może zakłócić przebieg zajęć. Jednocześnie zwiększenie ryzyka uszkodzenia systemu.

ad. d) wejście audio - możliwość uruchamiania nagrań dźwiękowych bez zgody nauczyciela (zdublowanie funkcji przysługującej prowadzącemu zajęcia)

ad. e) wyjście audio (jack) - pozwala na podłączenie rejestratora cyfrowego, dyktafonu, magnetofonu, komputera i nagrywanie dialogu prowadzonego z lektorem, w parze lub dyskusji w grupach roboczych - tworzy zagrożenie nagrywania przez uczniów wypowiedzi nauczyciela lub kolegów bez ich zgody i wiedzy, i ewentualna późniejsza publikacja nagrań w internecie (celowość nagrywania wypowiedzi jest domeną nauczyciela)

Pytanie 5: *Czy Zamawiający zrezygnuje z wymogów nieposiadających żadnego uzasadnienia w procesie edukacji?*

Zamawiający zrezygnuje z funkcji wskazanych przez Wykonawcę w wyjaśnieniu do pyt . 5 lit. b), d) i e)

natomiast Zamawiający podtrzymuje w zakresie wymogów w postaci:

- lit. a) „przycisku zgłoszenia - przyciśnięcie skutkuje zapaleniem się diody przy właściwym

numerze stanowiska na pulpicie lektora i na pulpicie ucznia”. Wynika to z faktu, że nauka języka odbywa się z użyciem słuchawek i uczeń bez sygnalizacji pozawerbalnej może nie zrozumieć, nie usłyszeć, że nauczyciel wywołuje go do odpowiedzi.

- lit. c) *„płynnej regulacji siły dźwięku (potencjometr) - pozwala każdemu uczniowi dostosować optymalny dla niego poziom dźwięku - nie dopuszcza się regulacji stopniowej. Zamawiający podtrzymuje swoje stanowisko, ponieważ to uczeń ma mieć możliwość samodzielnej regulacji głośności ze względu na specjalne potrzeby edukacyjne każdego z uczniów, np. wady słuchu, a także z uwagi na indywidualną wrażliwość słuchową każdego z uczniów.*

6. Wykonawca wyjaśnia i pyta: *W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. 6 pulpit ucznia, Zamawiający wymaga pojedynczych (jednostanowiskowych) modułów przyłączeniowych. Jest to rozwiązanie stosowane przez Aktin. Standardem są podwójne moduły przyłączeniowe (2 stanowiska uczniowskie - oszczędność kabli, minimalizacja ryzyka uszkodzenia kabli)*

Pytanie 6: *Czy Zamawiający uzna za rozwiązanie równoważne podwójne moduły przyłączeniowe?*

Tak. Zamawiający uzna podwójne moduły przyłączeniowe, tj. 2 stanowiska uczniowskie za równoważne w stosunku do jednostanowiskowych pod warunkiem zapewnienia nie gorszych parametrów technicznych i funkcjonalnych.

7. W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. 7 głośnik montowany w blendzie biurka lektorskiego, Zamawiający zamontowania w przedniej blendzie biurka nauczyciela pojedynczego głośnika. Zwracam uwagę, że w opisie jednostki centralnej poz. 1 Zamawiający wymaga wzmacniacza stereofonicznego (2 x 40 W) - więc pojedynczy głośnik jest chyba nieporozumieniem - jest to [powielenie błędu w opisie przedmiotu zamówienia ze strony https://aktin.pl/pracownia-jezykowa-interaktin-pc-2-pracownia-na-6-tke-5425](https://aktin.pl/pracownia-jezykowa-interaktin-pc-2-pracownia-na-6-tke-5425) - Opis pracowni językowej SIWZ.doc, podobnie jak skopiowany opis wymiaru zewnętrznego - raz Zamawiający wymaga wymiaru zewnętrznego (średnicy): maks. 204 mm; , by po chwili wpisać - wymiar zewnętrzny (średnica): maks. 178 mm. Przedstawione wymogi nie mają żadnego znaczenia funkcjonalnego dla użytkownika, poza ograniczeniem możliwości wykorzystania wzmacniacza stereofonicznego.

Pytanie 7: *Czy Zamawiający zmieni wymóg na 2 głośniki (1 para) montowane w blendzie biurka nauczyciela?*

Tak. Zamawiający zmienia ten wymóg i określa, że winny być zamontowane 2 głośniki (1 para).

8. Wykonawca wyjaśnia i pyta: *W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. 7 głośnik montowany w blendzie biurka lektorskiego, Zamawiający wymaga zamontowania w biurku nauczyciela pojedynczego głośnika sufitowego Ecler IC 6 (vide np.*

<http://cinemashop.pl/ecler-ic6-plus.html>). Podobny opis na stronie

<https://aktin.pl/pracownia-jezykowa-interaktin-pc-2-pracownia-na-6-tke-5425>).

Przedstawione wymogi nie mają żadnego znaczenia funkcjonalnego dla użytkownika, poza utrudnieniem uczciwej konkurencji (szczególnie rozmiar).

Pytanie 8: Czy Zamawiający uzna za rozwiązanie równoważne - 1 parę (2 szt.) głośników dwudrożnych np. marki Pioneer, <http://www.audiopioneer.pl/pioneer-ts-gl722i-2-drozne-glosniki-o-mocy-max-240w.html> lub innych zbliżonych parametrami?

Tak. Zamawiający uzna za równoważne 1 parę (2 szt.) głośników dwudrożnych pod warunkiem zapewnienia nie gorszych parametrów technicznych i funkcjonalnych.

9. Wykonawca wyjaśnia i pyta: W opisie przedmiotu zamówienia, część IV cyfrowa pracownia językowa - zał. nr 2D do SIWZ poz. wymagania dodatkowe 1, Zamawiający wymaga cyt.: „ergonomiczne szeregowe połączenia (jednostka centralna łączy się z pierwszym pulpitem, a kolejne pomiędzy sobą); nie dopuszcza się aby wszystkie stanowiska uczniowskie łączyły się z jednostką centralną bezpośrednio. Jest to rozwiązanie stosowane jeszcze w pracowniach kabinowych, niemające nic wspólnego z pojęciem ergonomii - zwracam uwagę, że przy wymaganym rozwiązaniu - awaria jednego elementu dowolnego stanowiska uczniowskiego (wyposażonego w pełną gamę wymaganych diod, wejść, wyjść) - spowoduje unieruchomienie pracowni do momentu przyjazdu serwisu. Bezpośrednie połączenie poszczególnych stanowisk uczniowskich z jednostką centralną zapewnia sprawne funkcjonowanie pracowni w przypadku uszkodzenia jednego z elementów systemu (np. stanowiska przyłączeniowego ucznia, czy słuchawek). Proszę zrewidować znaczenie funkcjonalne zakazu stosowania niezależnego połączenia stanowisk uczniów z jednostką centralną pracowni (nie - szeregowo - nawet oświetlenie w klasach nie jest montowane szeregowo - przepalenie jednej żarówki nie powoduje wyłączenia całego oświetlenia).

Pytanie 9: Czy Zamawiający usunie zapis „nie dopuszcza się aby wszystkie stanowiska uczniowskie łączyły się z jednostką centralną bezpośrednio”?

Zamawiający usuwa zapis z wymagań dodatkowych w postaci: „nie dopuszcza się aby wszystkie stanowiska uczniowskie łączyły się z jednostką centralną bezpośrednio”.

Podsumowując złożone pytania Zamawiający podkreśla, jak to zostało zawarte w pkt. 10 rozdz. II SIWZ, że Zamawiający poprzez pojęcie „równoważny” rozumie tyle, co mający równą wartość, równe znaczenie. Oznacza to, że produkt lub rozwiązanie techniczne opisane przez Zamawiającego nie musi mieć cech identyczności, nie muszą one być takie same. Wykazanie równoważności polega na wykazaniu, że zaoferowany produkt umożliwia uzyskanie efektu założonego przez Zamawiającego za pomocą innych rozwiązań technicznych.

DOTYCZY: III CZĘŚCI ZAMÓWIENIA - Wyposażenie pracowni językowej , pracowni informatycznej oraz pracowni przedmiotowych

1. Pytanie 1

Czy Zamawiający wymaga fabrycznie nowego systemu operacyjnego, nieużywanego oraz nieaktywowanego nigdy wcześniej na innym urządzeniu?

Odpowiedz: TAK

2. Pytanie 2

Czy Zamawiający wymaga by oprogramowanie systemowe było fabrycznie zainstalowane przez producenta komputera?

Odpowiedz: TAK

3. Pytanie 3

Czy Zamawiający wymaga aby oprogramowanie było dostarczone wraz ze stosownymi, oryginalnymi atrybutami legalności np. certyfikatami autentyczności (tzw. COA)?

Odpowiedz: Nie jest to konieczne. Ważne jest, aby była płyta instalacyjna i naklejka z kluczem do oprogramowania.

4. Pytanie 4

Czy w momencie odbioru towaru Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury sprawdzającej legalność zainstalowanego oprogramowania? W jaki sposób będzie przebiegała ta procedura?

Odpowiedz: Nie będzie sprawdzane to podczas odbioru. Zakładamy, że zaoferowany system będzie oryginalny. W przypadku wątpliwości będzie można dokonać sprawdzenia legalności oprogramowania przez stronę producenta.

5. Pytanie 5

Czy zamawiający dopuszcza możliwość przeprowadzenia weryfikacji oryginalności dostarczonych programów komputerowych u Producenta oprogramowania jako elementu procedury odbioru?

Odpowiedz: Zamawiający nie zakłada przeprowadzenia weryfikacji oryginalności dostarczonych programów komputerowych u Producenta oprogramowania jako elementu procedury odbioru, weryfikacja może odbyć się przy dokonywaniu odbioru, jak również w późniejszym terminie.

6. Pytanie 6

W związku z potrzebą doprecyzowania rodzaju wymaganego oprogramowania operacyjnego a co za tym idzie zastosowania odpowiedniej licencji proszę o potwierdzenie czy Windows 10 Pro PL spełni wszystkie wymagania Zamawiającego w zakresie oprogramowania systemowego?

Odpowiedz: Tak system Windows 10 Pro spełnia wymogi, przy czym badanie ofert odbywa się po otwarciu ofert. Podkreślamy, że legalność oprogramowania jak również pochodzenia innego asortymentu jest czymś oczywistym w obrocie gospodarczym i może być podnoszona na każdym etapie użytkowania w przypadku stwierdzenia braku ich legalności.

Jednocześnie na podstawie art. 12 a ust. 2 oraz 38 ust. 5 pzp, Zamawiający przedłuża następujące terminy:

- a) **termin składania ofert: 26 października 2017 r. godz. 09:00;**
- b) **termin otwarcia ofert: 26 października 2017 r. godz. 09:10;**

Zamawiający informuje, iż udzielone wyjaśnienia oraz zmiany SIWZ są wiążące dla wszystkich uczestników postępowania. Pozostałe zapisy w SIWZ nie ulegają zmianie i są wiążące dla wszystkich uczestników postępowania.

-Andrzej Danieluk-
Dyrektor